

**О подписании Протокола о внесении изменений и дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о регулировании деятельности Международного центра приграничного сотрудничества "Хоргос" от 4 июля 2005 года**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 20 декабря 2006 года N 1223

      В соответствии со  статьей 45 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о регулировании деятельности Международного центра приграничного сотрудничества "Хоргос", совершенного 4 июля 2005 года в городе Астане, Правительство Республики Казахстан  **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

      1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о регулировании деятельности Международного центра приграничного сотрудничества "Хоргос" от 4 июля 2005 года (далее - Протокол).

      2. Уполномочить Министра индустрии и торговли Республики Казахстан Школьника Владимира Сергеевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан*

Одобрено

постановлением Правительства

Республики Казахстан

от 20 декабря 2006 года N 1223

проект

 **Протокол**
**о внесении изменений и дополнения в Соглашение между**
**Правительством Республики Казахстан и Правительством**
**Китайской Народной Республики о регулировании деятельности**
**Международного центра приграничного сотрудничества "Хоргос"**
**от 4 июля 2005 года**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики, далее именуемые Сторонами, на основании  статьи 45 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о регулировании деятельности Международного Центра приграничного сотрудничества "Хоргос" от 4 июля 2005 года (далее - Соглашение), согласились внести изменения и дополнение, состоящие в нижеследующем:

 **Статья 1**

      Внести в Соглашение следующие изменения и дополнение:

      1. Первый абзац статьи 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

      "Общая площадь Центра составляет 5,28 кв. км, из них площадь казахстанской части - 1,85 кв. км, площадь китайской части - 3,43 кв. км.

      2. Статью 9 дополнить абзацем следующего содержания:

      "Пограничные службы Республики Казахстан и Китайской Народной Республики обеспечат упрощенный переход участников рабочих встреч и координации, экспертов и транспортных средств управляющих органов Сторон на территории казахстанской и китайской частей Центра".

      3. Приложение (географические координаты, схема размещения и границы территории Центра) к настоящему Протоколу является приложением 1 Соглашения, которое заменяет его прежнее приложение 1.

 **Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

 **Статья 3**

      Настоящий Протокол будет действовать на срок действия Соглашения.

      Совершено в городе Пекин "\_\_" декабря 2006 года в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство                     За Правительство*

*Республики Казахстан            Китайской Народной Республики*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан